

611378-2026 - Verseny

Németország – Védő- és biztonsági ruha – Feuerwehreinsatzbekleidung

OJ S 171/2026 04/09/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény

Árubeszerzés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-mail-cím: procurement.resources@giz.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Központi kormányzati szerv által ellenőrzött közvállalkozás

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Feuerwehreinsatzbekleidung

Leírás: Feuerwehrschutzbekleidung

Eljárásazonosító: decfa4f3-e238-4dbd-90c7-66880a17bf14

Belső azonosító: 10050030

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: igen

A gyorsított eljárás indoklása: Der ukrainische Staatsdienst für Notfallmanagement hat sich mit dringenden Bedarf an Schutzbekleidung für die Bekämpfung von zahlreichen Industriebränden nach Drohnen- und Raketenangriffen am 17.08.2026 in Poltawa Region an das Projekt gewendet. In den letzten Wochen und Monaten ist die Zahl der russischen Angriffe auf zivile und kritische Infrastruktur u.a. auf Ölraffinerien in diesem Region stark gestiegen. Die Feuerwehrkräfte beseitigen Folgen der Raketen- und Drohnenangriffen unter extremen Bedingungen und hohen Temperaturen. - oft unter Verwendung schadhafter oder veralteter Schutzbekleidung. Es fehlt ausreichend persönliche Schutzbekleidung, die es ermöglicht, Feuerwehrrettungskräfte vor hohen Temperaturen, Feuer, gefährlichen Stoffen und mechanischen Verletzungen zu schützen und damit schnelle und effiziente Beseitigung der Folgen der Raketenbeschüsse in der kritischen Infrastruktur zu gewährleisten und das Leben bzw. Gesundheit der Feuerwehrleute im Einsatz zu schützen.

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 35113400 Védő- és biztonsági ruha

2.1.2. A teljesítés helye

Bárhol

További információk: FCA-Lieferantenwerk

2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXTRYRDYD45JVEN# Die Kommunikation findet ausschließlich über den Projektbereich des GIZ-Vergabemarktplatz statt.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Bűnszervezetben való részvétel: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Csalás: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Korrupció: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Az adófizetési kötelezettség megszegése: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Munkajogi kötelezettségek megszegése: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Fizetésektelenség: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Felszámoló által kezelt vagyon: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Üzleti tevékenység felfüggesztése: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Súlyos szakmai köteleességszegés: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Feuerwehreinsatzbekleidung

Leírás: Feuerwehrschutzbekleidung mit zwei Positionen

Belső azonosító: 10050030

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés
Fő osztályozás (cpv): 35113400 Védő- és biztonsági ruha

5.1.2. A teljesítés helye

Bárhol
További információk: FCA-Lieferantenwerk

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 3 Hónapok

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Társadalmi célkitűzések teljesítése

Leírás: Die Sozialstandards sind in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmer der GIZ zu finden. Diese sind u.a. die Gleichstellung der Geschlechter, die Sorgfaltspflicht der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, faire Arbeitsbedingungen sowie die Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation.

A követett szociális cél: Nemi egyenlőség, Az emberi jogokra vonatkozó átvilágítás a globális ellátási láncokban, Tisztességes munkafeltételek, Egyéb

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Specifikus éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit - Bieter /Bietergemeinschaften/ Unternehmen, die im Bereich der ausgeschriebenen Leistung (- Handel und Verkauf von Feuerwehrschiebekleidung -) in den Jahren 2023, 2024 und 2025 nicht einen jährlichen Netto-Umsatz von mehr als 300.000 EUR erzielt haben, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen.

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit - Bieter/ Bietergemeinschaften/ Unternehmen haben in den letzten drei Jahren (2023, 2024 und 2025) vor diesem Angebot Erfahrungen (- Handel und Verkauf von Feuerwehrschiebekleidung -) gesammelt und kann hierzu mindestens fünf (5) Referenzprojekte nachweisen. Bieter /Bietergemeinschaften/ Unternehmen, die nicht mindestens fünf (5) Referenzprojekte nachweisen können, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung zu EU-Russlandsaktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die

einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 09/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYD45JVEN/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYD45JVEN>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYD45JVEN>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 17/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 43 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgáló szervezet: Vergabekammern des Bundes

A felülvizsgáló határidőkre vonatkozó információk: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Regisztrációs szám: 993-80072-52

Postacím: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Város: Eschborn

Irányítószám: 65760

Ország alegysége (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Ország: Németország

E-mail-cím: procurement.resources@giz.de

Telefonszám: +49 6196793106

Fax: +49 6196791115

Internetcím: <https://www.giz.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammern des Bundes

Regisztrációs szám: 022894990

Postacím: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Város: Bonn
Irányítószám: 53113
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefonszám: +49 2289499-0
Fax: +49 2289499-163
Internetcím: <https://www.bundeskartellamt.de>
E szervezet szerepei:
Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100
E szervezet szerepei:
TED eSender

10. Változtatás

Az előző hirdetmény módosítandó változata
:
4d6481c9-5eb6-4a59-b029-07ae03700ef3-01
A változtatás fő oka
:
Frissített információ

10.1. Változtatás

Szakaszazonosító: PROCEDURE
A változtatások ismertetése: Es würde eine 100 % Vorauszahlung gegen die Absicherung einer Bankgarantie nachgetragen
A közbeszerzési dokumentumokat ebben az időpontban módosították: 02/09/2026

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 7be8c84e-7eb4-4166-9834-d830575431ac - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
A hirdetmény altípusa: 16
A hirdetmény megküldésének dátuma: 02/09/2026 16:12:11 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német
A hirdetmény közzétételi száma: 611378-2026

